

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 52 (1990)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Technik im Trend der Zeit

BUCHER-ZENIT-4000 Turbo

Der moderne Mehrkämpfer, souverän
und wirtschaftlich

- elastischer, umweltfreundlicher Turbo-Diesel-Motor
- Mittelmotor, dadurch noch hangtauglicher
- auf Gummi gelagerte Antriebseinheit
- Längsdifferential, dadurch noch bodenschonender
- patentiertes, robustes Doppelchassis



BUCHER

Ihr Partner für moderne Landtechnik

BUCHER-GUYER AG
8166 Niederweningen
Telefon 01/857 22 11

Die Legende lebt

Seit über 60 Jahren bewähren sich Hürlimann-Traktoren im harten Einsatz. Die neuen Prestige-Modelle bieten richtungsweisende Neuerungen:

Drive-Power (30/30 Gänge), elektrohydraulische Steuersysteme, Economy-Zapfwelle, integrierte Fronthydraulik, Erstklass-Kabine, verzinkte Motorhaube und, und...

Hürlimann - der Traktor für die Zukunft

Besuchen Sie den Hürlimann-Händler in Ihrer Nähe, er zeigt Ihnen alle Vorteile



Hürlimann

S + L + H TRAKTOREN AG

9500 Wil/SG, Telefon 073-232020

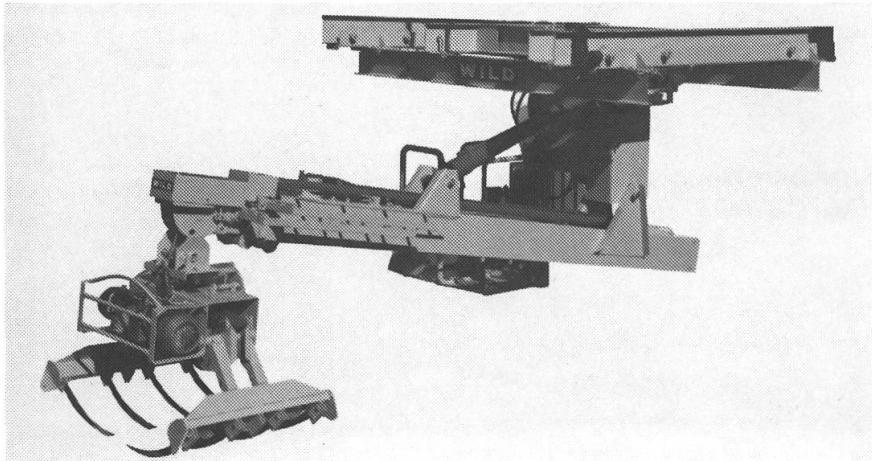
Concepia



WILD

Ein Begriff für Service, Qualität und Fortschritt

WILD Hängedrehkran der neuen Generation



Vollhydraulischer Hängedrehkran (Einfach- und Doppelteleskop, mit oder ohne Seilabtrieb) im Baukasten-System

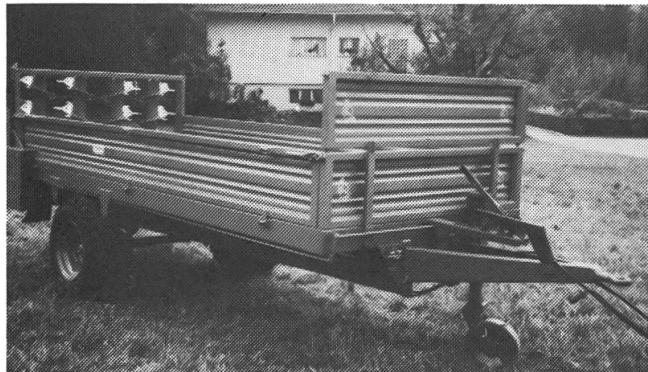
- geräuscharmes Nylon-Doppelrollen-Fahrwerk für optimale Lastenverteilung
- Verschleissarmer Doppel-Seilabtrieb mit feststeckbarem Greifer
- 2-Kreis-Hydraulik-System
- Sämtliche Modelle im Baukasten-System für problemloses Nach- oder Umrüsten
- äusserst stabil konzipierter Kugeldrehkranz für Ihre Sicherheit und lange Lebensdauer
- endlos Drehbereich serienmäßig
- viele Zusatzmöglichkeiten

**Jetzt neu
in Schweizer Qualität**

WILD

Landmaschinen-Handels AG
Commerce de machines agricoles S.A.
CH-9033 UNTEREGGEN SG

Tel. 071/96 19 11
Telex 719145 wila ch
Telefax 071/962353



«Zetti» – der neue SUPER-STREUER von Fankhauser

Feinstreuwerk mit Frässtahlwalzen!

Acht Modelle, 2,5 – 5 Tonnen

- Kratzbodenantrieb mechanisch/hydraulisch
 - Getriebe im Ölbad
 - Farben einbrennlackiert
 - Normal- und Tiefgangausführung
 - verschiedene Bereifungen
 - Automatische Kratzbodenspannung
- Lieferbar durch Ihren Händler

WALTER FANKHAUSER, Maschinenfabrik, 6102 Malters, Tel. 041 - 97 11 58 / 97 33 52



Der Zuchtbulle

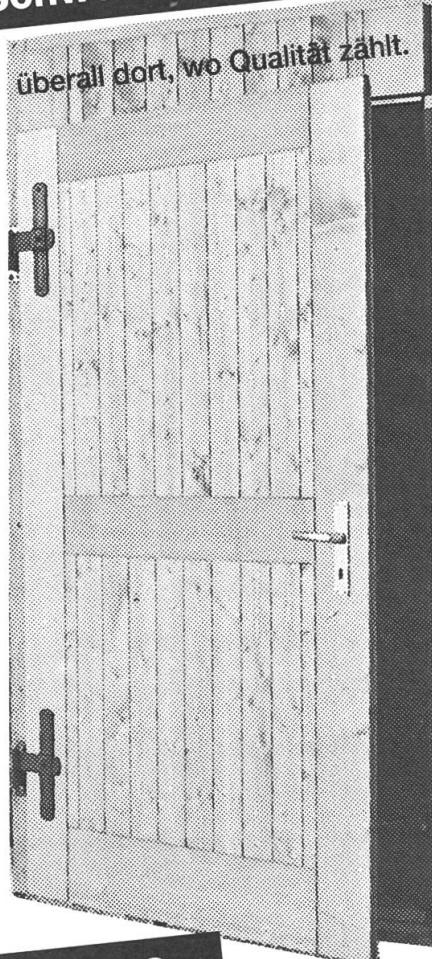
Lamborghini, der Begriff für Leistung, Sportlichkeit und Dynamik. Kraft, Technik und modernes Styling haben alle Lamborghini Traktoren mehr als genug. Richtig eingesetzt, erreichen Sie damit die verdienten Erfolge.

Verlangen Sie den Händlernachweis für Ihre Region.



Lamborghini
S+L+H TRAKTOREN AG
9500 Wil/SG Telefon 073-23 20 20

**STALLAG Holztüren
aus Schweizer-Holz und
Schweizer-Fabrikation**



**STALLAG –
da wo Preis + Qualität
stimmen.**

Verlangen Sie den
Katalog mit Preisen.



**Bei Maschinen-Käufen sich auf
die Inserate in der «Schweizer
Landtechnik» beziehen!**

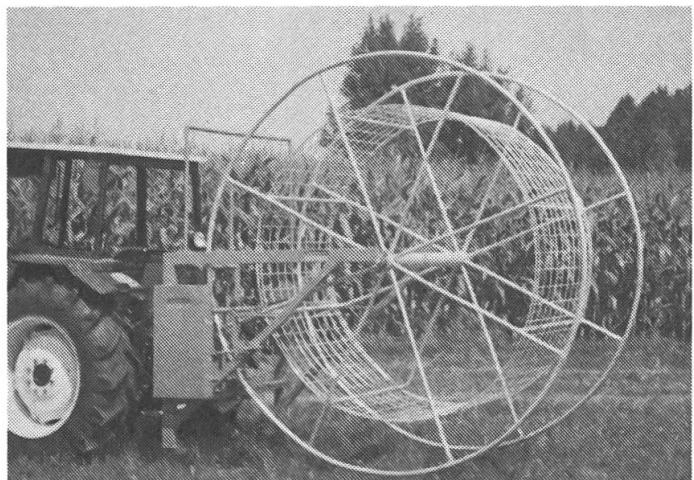
**Neuwickeln von
Elektromotoren**

Kauf, Verkauf, Tausch, Reparaturen.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 91 11

Ordnung auf dem Feld!

Das perfekte Auf- und Abrollen sowie Transportieren von **Jaucheschläuchen**



**Schlauchhaspel zum Einhängen in die
3-Punkt-Hydraulik**

- Aufrollen über Zapfwellenantrieb oder hydraulisch
- Schnelles Auswechseln von Zusatzrollen
- Einmannbedienung, zweckmässige Ein- und Ausschaltung hinten
- Mit hydraulischem Antrieb erhältlich
- Modell auch fahrbar erhältlich ◀

Beratung und Angebot durch den Konstrukteur

**Josef Henseler, 5645 Aettenschwil
Mech. Werkstätte, Telefon 042 - 66 12 15**

Kunststoff-Wasserleitungen

in allen Grössen und Stärken.
Kunststoffrohre und Elektrokabel usw.

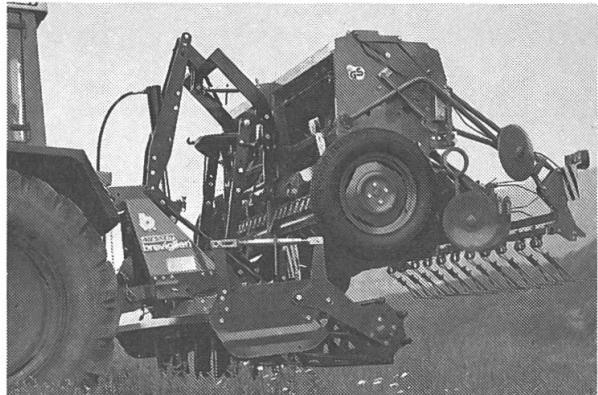
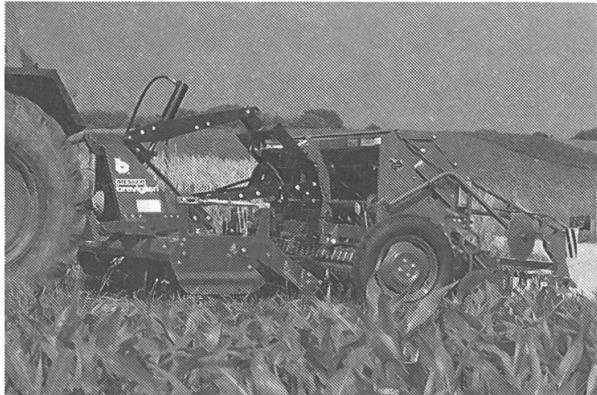
Wasserschläuche Drainerohre Wasserarmaturen

Hahnen, Ventile, Winkel, Holländer usw.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 91 11

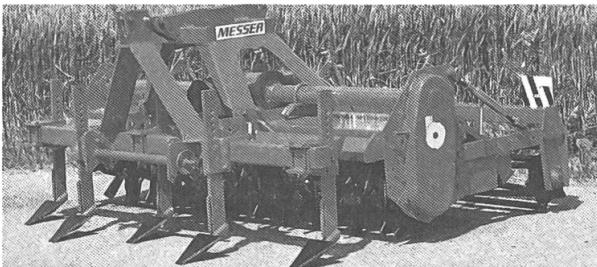
MESSER-Pflanzenbau:

Das komplette Programm



HASSIA Sä-Technik, die Massstäbe setzt!

- Kombi-Särad 3teilig – stufenloses Ölbadgetriebe – zentrale Schardruckverstellung – Abdrehkontrolle im Stand ohne Traktor – günstige Gewichtsverteilung
- Schleppschar oder Scheibenbandschar
- Spuranreisserautomatik: mechanisch, hydraulisch, elektrisch
- Fahrgassenautomatik: mechanisch, vollelektronisch



breviglieri -Bodenbearbeitung

- Kreiseleggen **NEU T 51 V**
- Flash mit Messerrotor
- Rotorfräsen mit Stabwalzenkrümmer oder mit Packerwalzen

KNOCHE

- Federzahneggen**
- Saatbeetkombinationen**
- Drillkombi**
- Cambridge-Walzen**
- Scheibeneggen**

MESSER-Pflanzenbau:

Spitzentechnik von Spezialisten

Ernst Messer AG
Industrie- und Landmaschinen
4704 Niederbipp, Tel. 065 73 23 63 1510 Moudon Tel. 021 905 15 74

MESSER

Jetzt einen Steyr!

Einen Reitsitztraktor...



8045A 31 kW (42 PS)



8055A 35,3 kW (48 PS)



8065A 41 kW (56 PS)

Vollsynchron-Wendegetriebe*
für komfortablere Bedienung

4-fach-Zapfwelle*
540/750/1000/1280min⁻¹ –
spart Kraftstoff und schont
den Traktor.

Digitalinstrumente*
für optimale Kontrolle von
Fahrgeschwindigkeit und
Zapfwellendrehzahl.

* ausser Steyr 8045

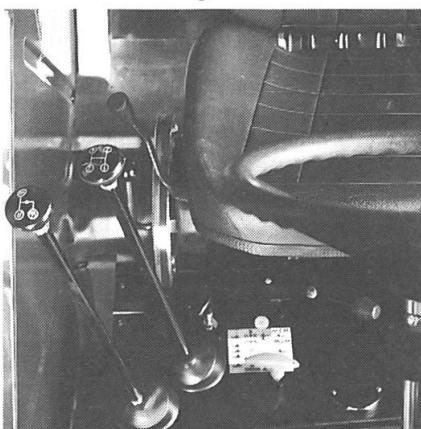


8075A 47 kW (64 PS)

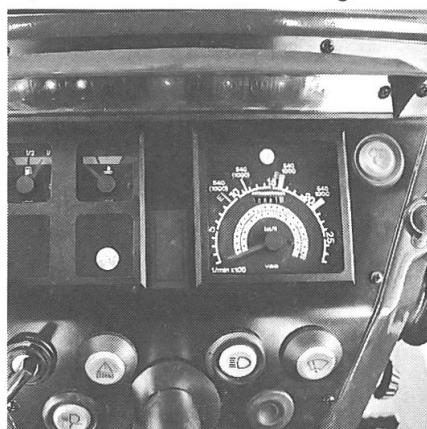


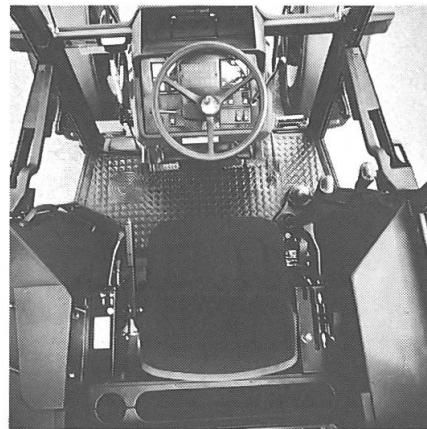
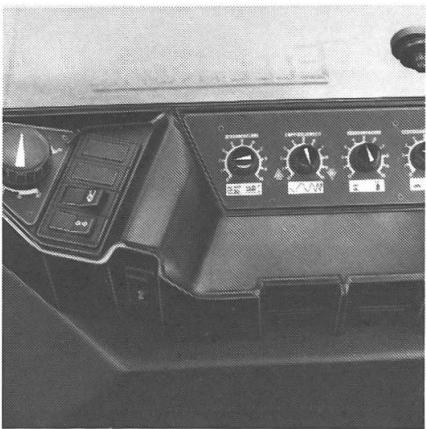
8085A 53 kW (72 PS)

Seitenschaltung



Optimale Instrumentierung





Hubwerksregelung (EHR)

Komfortable Kabine

...oder einen Plattformtraktor



8060A 41 kW (56 PS)



8070A 47 kW (64 PS)



8080A 53 kW (72 PS)

Superkomfort dank
Steyr SK-2 Kabine.

Elektronische Hubwerks-
regelung (EHR) ab
Steyr 8080. Präzise Geräte-
bedienung und einmaliger
Bedienungskomfort.

Steyrmatic – unter Last
schaltbare Halbgänge ab
Steyr 8080.



8090A 59 kW (80 PS)



8110A 66 kW (90 PS)
8130A 84,5 kW (115 PS)

Lassen Sie sich von Ihrem
Rapid-Vertreter informieren

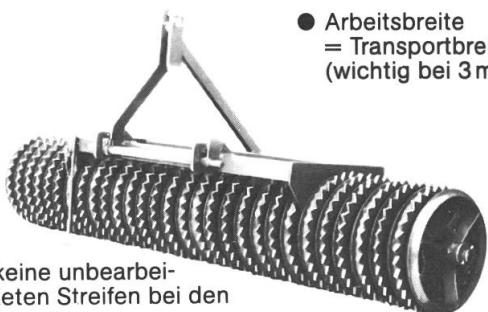
Mit Rapid
in die
90er Jahre

Rapid

Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG
8953 Dietikon 1
01/743 1111

OTT - Üsem Bode zlieb

Ackerwalzen



- Arbeitsbreite = Transportbreite (wichtig bei 3 m!)

- keine unbearbeiteten Streifen bei den Lagern

- pendelndes Anbausystem

OTT LANDMASCHINEN AG
3052 Zollikofen, Tel. 031 57 40 40

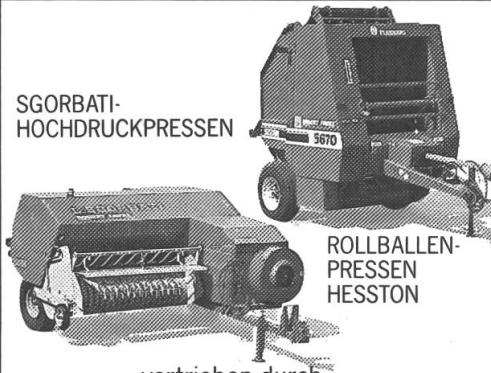
wa-2



DIE WERKZEUGE ZUM ERFOLG

156 D

SGORBATI-
HOCHDRUCKPRESSEN



ROLLBALLEN-
PRESSEN
HESSTON

vertrieben durch

ROBERT FAVRE
Tel. 037 611.494

1530 PAYERNE

Luftkompressoren

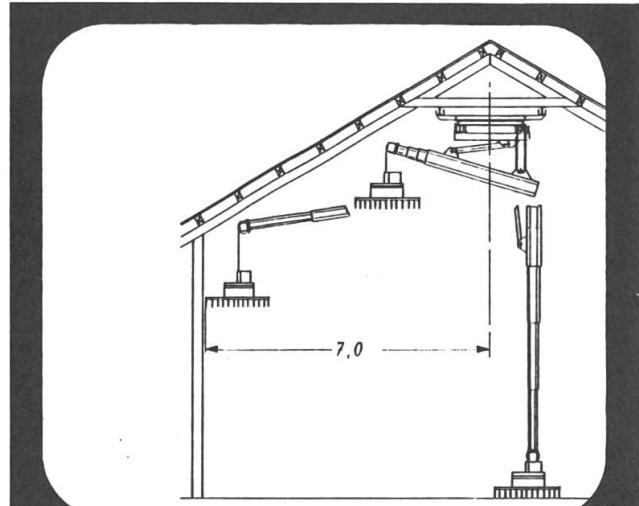
Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü, ab Fr. 585.-. Sämtliches Zubehör und Einzelteile.

Zapfwellen-Kompressoren

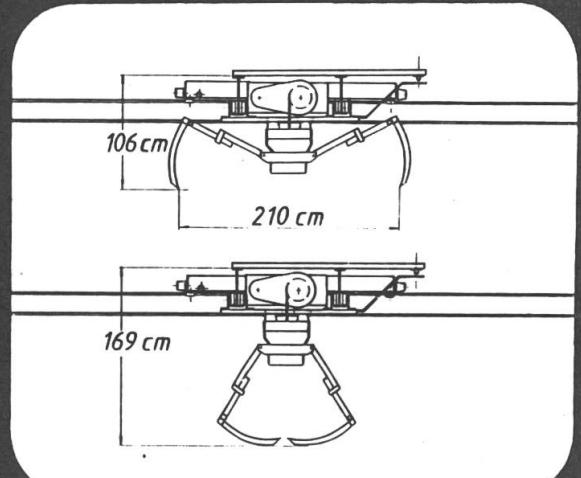
inkl. 5 Meter Schlauch und Pumpnippel Fr. 310.-.
Farbspritzpistolen, Reifenfüller,
Pressluftwerkzeuge.

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 9111



Hängedrehkran KIWA-Hydrofix 3 V-H mit dreifachem hydr. Teleskopausleger, Hydraulikgreifer an zwei getrennten Lastseilen, max. Traglast 1000 kg, Hubgeschwindigkeit 30 m/min.



Hallenlaufkran KIWA-Elektrolift 2 TR-S, optimale Raumausnutzung und Zwei-Waben-Trägerbrücke, Hydraulikgreifer, Traglast 1500 kg, Hubgeschwindigkeit 15 und 30 m/min.

1913 **KIWA** 1988

Moderne Technik und 75 Jahre Erfahrung garantieren Qualität, Stabilität, Sicherheit.

KIWA-Drehkräne, elektromechanisch oder hydraulisch, mit Einfach- oder Doppelteleskopausleger, Schoppeinrichtung zur Einlagerung bis an die Dachlatten, Traglast bis 1000 kg.

KIWA-Hallenlaufkräne in Ein- oder Zwei-Träger-Ausführung, Traglast bis 1500 kg

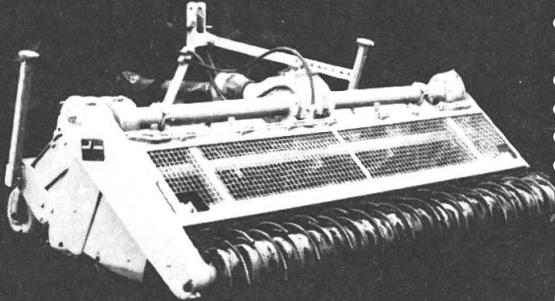
KIWA-Einschienengreifer für Heu, Silage und Rundballen, für Kurven- und Steigungsfahrt

KIWA-Stahlhallen für Ställe, Maschinenhallen und Scheunen

**Walter Fankhauser • Malters
Maschinenfabrik**

Tel. 041 - 97 11 58 / 041 - 97 33 52

SPATENMASCHINEN



- keine Pflugsohle und Verschmierung des Bodens mehr.
- gute Struktur des Bodens durch die Mischungswirkung der Spatenmaschine (für Kompost und Gründüngung).
- keine Furchen mehr.
- wenig Zugkraft- und PS-Bedarf
- einfache Bedienung und Pflege.
- Kombinationsmöglichkeit mit Sähmaschine.

GUJCR

Landmaschinen AG
052/44 13 64
8308 Mesikon/ZH

Einstellhallen

Lagerhallen

Peter König

3053 Wiggiswil

Tel. 031 - 86 00 94

Fax. 031 - 86 18 62

CPO
ERSATZTEILE AG

CH-4655 Stüsslingen
Tel. 062 48 22 77 Fax 062 48 22 44
Telex 981709

WIR LIEFERN ALLE ERSATZTEILE ZU
Perkins- und Deutz-Motoren

Mit über 5000 Artikeln besitzen wir eines der grössten Lager
in der Schweiz!

Z. B.: Dichtsätze, Simmerringe, Ölfilter, Wasserpumpen,
Förderpumpen, Dieselfilter, Zylinderbüchsen, Kolben usw.

Fibrofil
das Erntegarn
vom Fachhandel

Fibrofil-Import
3053 Münchenbuchsee
Tel. 031 - 86 00 94
Fax. 031 - 86 18 62

**Farma
bühl AG**

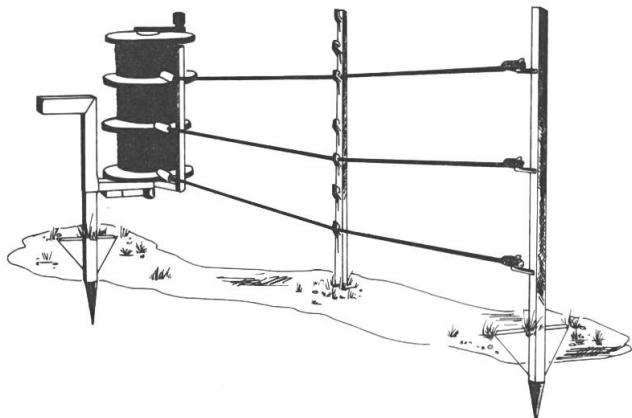
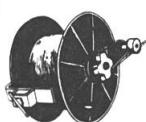
6345 Neuheim/ZG

042 52 22 55

Eine einmalige Idee zu einem einmaligen Preis **Der Weidezaun Rutland**

Aktion bis Ende April

**500 m Zaun Fr. 570.- statt
630.- kpl. mit Haspelhalter,
Endpfahl, 3 Haspeln, 3x 500 m
Polywire und 50 superstarke
Pfähle!**



Weitere günstige Angebote:

- Haspel mit Griff Fr. 38 statt Fr. 48.-
- Polywire 250 m/6 Niroleiter Fr. 22.- statt 28.-
- Superstarke Pfähle 50 Stück Fr. 175.- statt 196.-

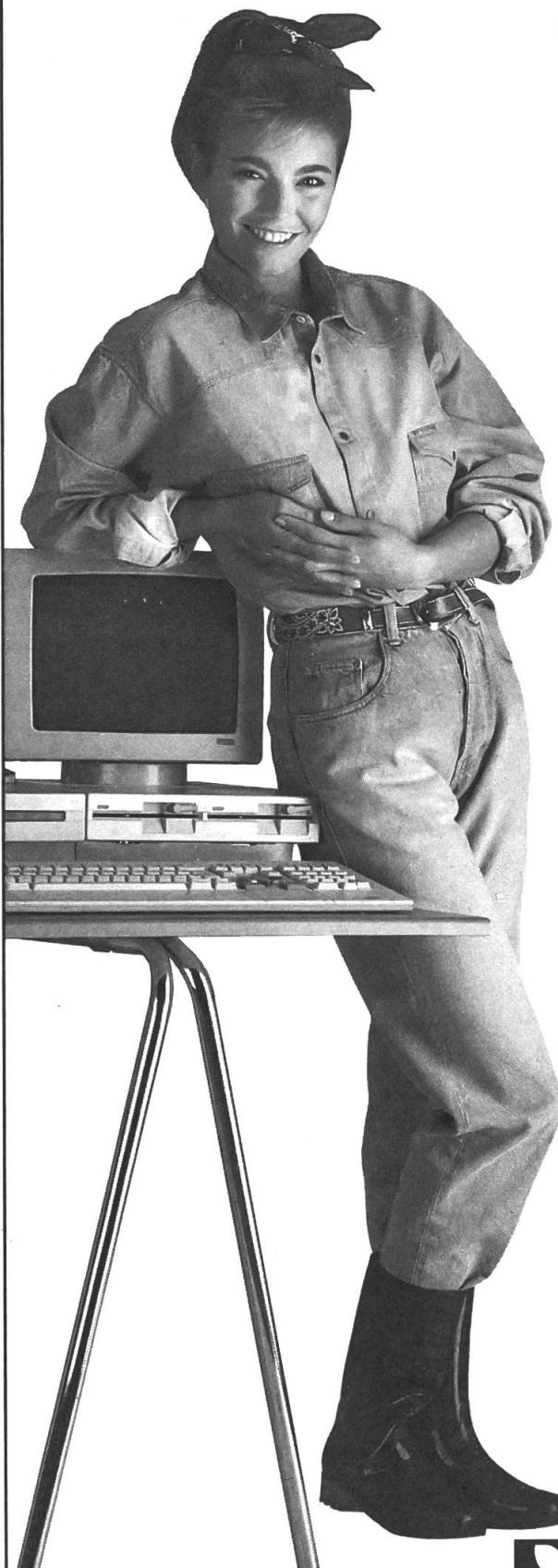
Wir zeigen Ihnen gerne mehr. Besuchen Sie uns oder rufen Sie uns an 042-52 22 55

- Schnell aufgestellt und abgeräumt, dank dem umklappbaren Haspelhalter
- Ein komplettes System und deshalb sofort einsatzbereit

**Farma
bühl AG**

6345 Neuheim/ZG

042 52 22 55



*“Mit Robert Favre
stimmen
meine Zahlen”*

FÜR MICH UND ANDERE PERSONEN, DIE SICH UM INVESTITIONEN UND RENTABILITÄT EINES LANDWIRTSCHAFTSBETRIEBS KÜMMERN, SIND ZUVERLÄSSIGE LIEFERANTEN VON GRÖSSTER BEDEUTUNG. ROBERT FAVRE HAT MICH JEDERZEIT WEITSICHTIG BERATEN UND UNS IN KÜRZESTER ZEIT PREISGÜNSTIGES UND UNSEREN BEDÜRFNISSEN PERFEKT ANGEPASSTES MATERIAL GELIEFERT. ROBERT FAVRE STELLT MIR EINEN WIRKSAMEN ERSATZTEILSERVICE UND EIN KOMPETENTES HÄNDLERNETZ ZUR VERFÜGUNG.

ROBERT FAVRE : SPITZENMATERIAL MIT OPTIMALER SERVICEQUALITÄT.

ROBERT FAVRE VERTREIBT:
MENGELE - GILIBERT - HESSTON -
SGORBATI - BERTANI - MARCHNER - TIM



 **ROBERT FAVRE**

CH - 1530 PAYERNE - TEL. 037/611 494



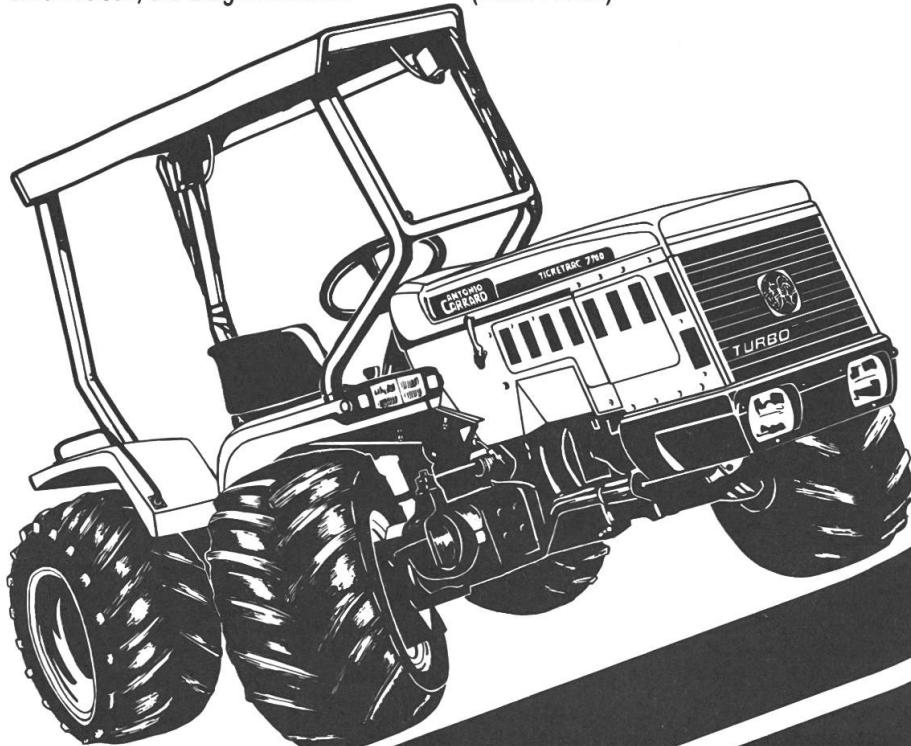
DIE ERFOLGSTRAKTOREN mit dem exclusiven
Wendesystem zum universellen Einsatz als Zug-
oder Schubmaschinen. FAT-Test

Ihr einmaliges Konzept erlaubt in weniger als 1 Minute die
Umstellung vom Zug- zum Schubtraktor und umgekehrt.

Die Hochleistungsmähmobile, welche auch Ladewagen, Druckfass
und und und ... ziehen.

Ihre besonderen Merkmale:

- mit wassergekühlten VM-Dieselmotoren 49, bzw. 65 DIN-PS
- mit synchronisierten 24-Gang-Getrieben
- mit lastschaltbaren Zapfwellen
- mit Portalritzelantrieben an allen 4 Radnaben (TIGRETRAC)
- mit sensationellem 1-Minuten-Wendesystem
- zu Preisen, die Sie gerne hören. (Netto-Preise)



A. CARRARO - Generalvertretung CH/FL

F.T. SONDEREGGER AG

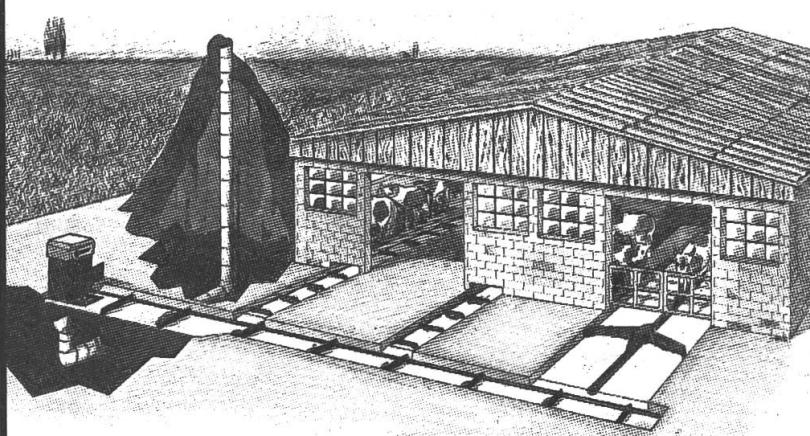
9100 Herisau/AR Fax 071/52 23 28 Telefon 071/52 11 44

Filiale Yverdon 1400 Yverdon Fax 024/24 47 67 Téléphone 024/24 11 44

Lieferung über die ANTONIO CARRARO-Fachhändler in allen Landesteilen.

ENTMISTUNGSSANLAGEN

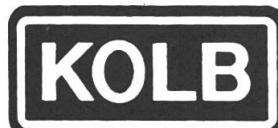
**Herausfordernd für den Hersteller –
wir lösen Ihre Probleme!**



**Mechanische und hydraulische
Systeme in allen Ausführungsarten**

**Ein Vertreter ist
in Ihrer Nähe. Er
berät Sie gerne.**

**Eugen Kolb AG
Maschinenfabrik
8594 Güttingen
(072) 65 15 65**



DA STIMMT ALLES

HOLZVERGASER-HEIZKESSEL PYROSWISS®

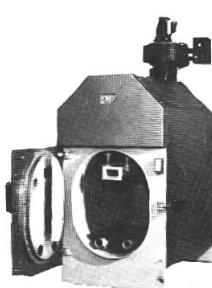
► Handbetrieb mit Meterspälen oder autom. Schnitzelfeuerung ►

Int. patentiert, EMPA-geprüft, VKF-anerkannt/TA 4693. Kesselleistung: 25, 45, 75, 100, 150, 250 kW. Konstruktion: B. Zambon, dipl. Masch.-Ing.

Die Anlage ist mit einem **Rauchgasventilator** ausgestattet und **braucht daher keinen guten Kaminabzug!**

Der **stufenlos regulierbare Rauchgasventilator**, die **Turbulenzkammer** und die schamottierte **Nachbrennkammer** ermöglichen eine **rauchlose Verbrennung mit maximalem Wirkungsgrad**.

Überzeugen Sie sich selbst bei der Besichtigung einer Referenzanlage in Ihrer Nähe. 446608

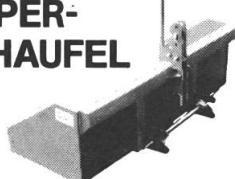


Zambon Engineering 9008 St. Gallen

071 25 05 85, Telefax 071 25 01 88, Hompelistr. 25

ZAUGG

UNIVERSAL KIPPER- SCHAUFEL



- für Traktoren und Zweiachsmäher
- Unterlenker-Schnellanschluss
- Solide Stahlkonstruktion



3537 Eggwil Tel. 035/619 51

**Anhänger nicht über das zulässige Gesamtgewicht
beladen!**